

NR.4

Juni + Juli 2004

2,90 Euro

Datenversion 2,90 Euro - Schwarz 5,90 CHF
Frankreich 3,40 Euro - Niederlande 2,90 Euro

plugged

plugged

TECHNIK VON MORGEN



DESIGN FÜR DIE SINNE

48
STUNDEN



CITYGUIDE
BERLIN



4 195456 202903 04



DONNERSTAG

DONNERSTAG, 10:30 UHR

Ein paar flotte Klicks auf dem Touchscreen der Navigation, schon ist die Information da. 550 Kilometer bis zu unserem Ziel, dem Ku'damm 101 in Berlin. Gut fünfeinhalb Stunden schätzt der Bordcomputer, mal sehen, ob sich das nicht toppen lässt.

DONNERSTAG, 12:44

Entspannt haben wir den ersten Teil des Trips hinter uns gebracht. Leider sind die Snacks ausgegangen, das schreit nach einem Zwischenstopp. Dem X-Type ist das egal, die Tankanzeige des Diesel lächelt uns noch freundlich aus der oberen Hälfte an. Wir halten trotzdem, brauchen dringend Nervennahrung.

DONNERSTAG, 15:01

Wir passieren die Avus, vor uns liegt die Skyline der Hauptstadt. Noch ein paar Minuten bis zum Hotel – hoffen wir. Im CD-Wechsler im Kofferraum rotiert Chill-out-Musik, Entspannung ist angesagt.

DONNERSTAG, 16:01

Endlich biegen wir in die Tiefgarage des Ku'damm 101 ein. Die letzte Stunde haben

EINZIEHEN > HOTELS

BLEIBTREU

Im Sommer am „blauen Tisch“ im Innenhof sitzen und die Ruhe inmitten der hektischen Großstadt genießen, das ist symbolisch für die Qualitäten des Bleibtreu. Das mit viel Liebe zum Detail eingerichtete Hotel strahlt vornehme Zurückhaltung aus und bietet doch alles, was das Herz des Reisenden begehrt. Ein Refugium für Genießer.

Bleibtreu · www.bleibtreu.com
Bleibtreustr 31 · 030-884740

LINDNER HOTEL AM KU'DAMM

Hightech pur: Die 146 Zimmer sind alle mit kostenlosen Internetzugängen und WLAN versehen, teilweise mit kompletten PCs bestückt und das Entertainment kommt vom

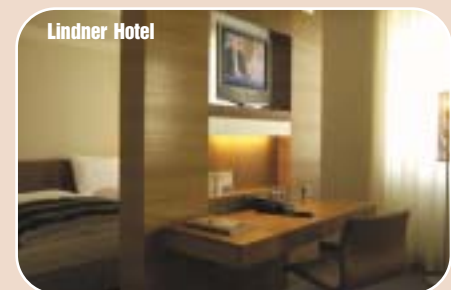


Flachbildschirm. Die zentrale Lage verführt zum Erkunden der Stadt und zur Entspannung locken das Vitalrestaurant sowie das Fitnessstudio im gegenüberliegenden Gebäude.

Lindner Hotel am Ku'damm · www.lindner.de
Kurfürstendamm 24 · 030-818250

SAVOY HOTEL

Das Mondäne: Ein bisschen altmodisch, ein bisschen modern, gerade die Mischung, die Reisen wieder zu dem Erlebnis macht, das es einmal war. Das souveräne Personal, die ambitionierte Küche und last not least die geniale Times Bar mit dem beeindruckenden, be-



Zimmer im
Ku'damm 101Sessel im
Ku'damm 101Konferenzraum im
Ku'damm 101Eingangsbereich vom
Ku'damm 101Lampe im
Ku'damm 101

Unser Kätzchen

DONNERSTAG

wir im Schrittempo auf der Stadtauto-
bahn und dem Ku'damm verbracht. Haupt-
stadt hat anscheinend viel mit Geduld zu
tun. Gut, dass wir noch Snacks hatten.

DONNERSTAG, 16:13

Schon in der Hotellobby baden wir geradezu
in Design. Die Strapazen der Fahrt sind ver-
gessen, erst recht, als wir die durchgestylten
Zimmer beziehen können. Notebook auf, ins

WirelessLAN einbuchen und Emails checken
– die Arbeit lässt einen nicht los.

DONNERSTAG, 17:54

Der Magen knurrt, Zeit, sich in der Lobby zu
sammeln, um das Abendessen anzugehen.
Zum Glück sind es nur ein paar Schritte bis
zum Eiffel, wo wir draußen die Kombination
aus hervorragendem Essen und dem Trubel
der Großstadt genießen können.

DONNERSTAG, 22:20

So ein Essen kann sich schon hinziehen,
vor allem, wenn man keinen Gang aus-
lassen will. Die erlesene Weinkarte tut
ihr übriges dazu, dass sich der Aufenthalt
länger und angenehmer gestaltet als ge-
plant. Doch jetzt heißt es Abschied neh-
men, das Hotel ruft.

ESSEN > RESTAURANTS

gehbaren Humidor. Der Platz für Ge-
nießer!

Savoy Hotel · www.hotel-savoy.com
Fasanenstr. 9 - 10 · 030-311030

KU'DAMM 101

Our Favourite – das stylische und dennoch
gemütliche Ambiente, die genialen Zimmer,
das bestechend kreative Frühstück und zu
guter Letzt der komfortable Internetzugang.
Hier sind wir zu Hause. Die Bar bietet Ge-
legenheit zur Entspannung und die zentrale
Lage macht viele Ziele zu Fuß erreichbar.

Ku'damm 101 · www.kudamm101.de
Kurfürstendamm 101 · 030-5200550

EIFFEL

Am bekannten Kurfürstendamm liegt ein
Stück Paris. Das Eiffel hat seinen Namen
vom bekannten Turm, da die edel ins Am-
biente eingepassten Stahlträger des Ge-
bäudes an eben dieses Pariser Bauwerk er-
innern. Neben zauberhaftem Charme bie-
tet dieses Restaurant ausgewählte Speisen
und Getränke.

Eiffel · www.eiffel-berlin.de
Kurfürstendamm 105, 10711 Berlin
Tel.: 030/8911305

KUCHI

Gleich zweimal bekommt man in der
Hauptstadt die Chance mit gesundem Es-
sen in die Berliner Nacht zu starten. Kuchi



ist wohl der hippest Japaner in der City
und von der Abteilung roh mit Sushi oder
Sea Fruit Salad bis hin zu gegarten Köst-
lichkeiten wie Yakis-Spieße oder saftiger



DONNERSTAG

DONNERSTAG, 22:31

Nein, uns zieht es noch nicht ins Bett, denn Donnerstags findet in der durchgestylten Hotelbar die „101 Lounge“ statt. Zu chilligen Klängen entspannen sich ebensolche Menschen, da sind wir doch dabei.

FREITAG

FREITAG, 09:33

Gewissermaßen „last minute“ ertern wir den Frühstücksraum des 101, um uns an den mit viel Liebe zum Detail gestalteten Portionstellern mit allerlei delikaten Speisen zu erfreuen. Das Baukastenprinzip hat hier Methode und das freundliche Personal lässt uns auch nach dem offiziellen Schlussgong in Ruhe sitzen.

FREITAG, 10:40

Heute ist Shopping angesagt, es zieht uns in den Bezirk Mitte, zu den Hackeschen Höfen. Kultiviert schnurrt der Jaguar durch die Innenstadt, als wäre es sein Heimatrevier. Die Rücksitzbank ist präventiv umgeklappt, wer weiß, welche Beutezüge wir heute machen werden.

ESSEN > RESTAURANTS

Ente ist hier alles aus meisterlicher Hand zum Verzehr erhältlich.

Kuchi · www.kuchi.de
Gipsstrasse 3 · 10119 Berlin · 030/28386622
Kantstr. 30 · 10623 Berlin · 030/31507815

OXYMORON

Das Restaurant bietet eine gehobene italienisch-französische Küche mit gelegentlichen Ausflügen in regionale Besonderheiten. Eine der bekanntesten Veranstaltungen des OXYMORON ist der Salonabend Pasta Opera, ein festliches Abendmahl in mehreren Gängen mit klassischer, live vorgetragener Opernmusik. Auch der Mittagstisch kann sich sehen lassen und ist ein gelungener Akzent bei einem Spaziergang durch die Hackeschen Höfe.



OXYMORON · www.oxymoron-berlin.de
Rosenthaler Str. 40 /41 · 10178 Berlin
030/28391886

BARCOMI'S KAFFEERÖSTEREI UND DELI

Let's cake'n coffee ist das Motto der Berliner Rösterei. Hier kann man sich quer durch vierzehn Kaffeesorten trinken und vielfältiges Gebäck in New Yorker Stil genießen. Ob zum mitnehmen oder zum gemütlich trinken vor der mit Efeu bewachsenen Fassade des Kaffeehauses, hier ist Kaffee ein sinnliches Erlebnis.

Barcomi's Kaffeerösterei
www.barcomi.de · Sophienstraße 21 10178
Berlin · 030 / 285 983 63



FREITAG

FREITAG, 11:05

Das Auto abparken, um die Ecke gehen und den G-Star Store erblicken ist quasi eins. In Deutschlands einzigem offiziellen Ladengeschäft der Marke versorgt uns Timo, der Chef mit Informationen und natürlich styligem Outfit. Alles, was er im Austausch verlangt, ist der Magnetstreifen unserer Kreditkarte. Das ist echt nett von ihm.

FREITAG, 12:30

Das Einkaufen zieht sich hin, Tasche um Tasche verschwindet im Heck des Estate, den wir der Praxis halber direkt vor der Tür geparkt haben. Die Passanten sind nicht ärgerlich, sondern neugierig. „Ein Kombi? Von Jaguar?“ Wir hätten Prospekte mitnehmen sollen.

FREITAG, 13:10

Hunger! Einkaufen ist echt anstrengend. Auf unserem Weg in die Hackeschen Höfe erblicken wir den Lush Store. Das mit dem Essen wird wohl noch dauern...

FREITAG, 13:15

Seife, Badesalze, Pflegemittel – alles geschnitten oder am Stück. Der einullende Duft und die Farbenvielfalt sorgen für ei-

ENTSPANNEN > BARS UND LOUNGES

LOLA LOUNGE

Die Mischung macht's! Das ist nicht nur für Cocktails wichtig, sondern auch für einen gelungenen Abend. In der Lola Bar stimmt die Mischung. So kann man sich beispielsweise



jede zweite Woche über eine neue spannende Speisekarte freuen und sich im Verlauf des Abends entspannt zurücklehnen oder zu angesagten House-Klängen tanzen. Unterhaltende Events machen den Aufenthalt in diesem Berliner Hotspot zu einem unvergesslichen Ereignis.

Lola Lounge · www.lola-lounge.de
Rosa-Luxemburg-Str. 17 · Berlin-Mitte
Mi. - Do. 20:00 Uhr – 2:00 Uhr
Fr. - Sa. 20:00 Uhr – 5:00 Uhr

RIVA BAR

„Die Nacht ist farbig“ lautet das Motto der Riva Bar. Diesem Motto folgt auch ihre Einrichtung dieser Lounge. Weiches Leder und schweres Holz verströmen einen Hauch von



Gemütlichkeit. Warme und kalte Farbtöne verschmelzen mit dem wirkungsvoll eingesetzten Licht zu einem Mosaik aus purer Entspannung. So vielseitig wie die Gesichter der Nacht ist auch die Auswahl an Getränken und

ERLEBEN > EVENTS

WALDBÜHNE BERLIN

Die Waldbühne bietet 22.000 Menschen eine unvergessliche Openair Atmosphäre bei Konzerten genialer Künstler und bemerkenswerten Theateraufführungen. Große Namen und große Emotionen.

Hier einige Highlights aus dem diesjährigen Sommerprogramm:

11. Juni 2004 - Phil Collins – First Final Farewell Tour

15. Juni 2004 - Sting – Sacred Love Tour

27. Juni 2004 – Berliner Philharmoniker – Tschaikowski-Nacht

14. August 2004 – Aida – Die Oper als Openair Highlight

Mehr Programm und Anfangszeiten unter www.Waldbühne-Berlin.de



MUSEUMSINSEL FESTIVAL 2004

Vor der historischen Kulisse der Alten Nationalgalerie im Kollonadenhof präsentieren sich in diesem Jahr wieder viele interessante Künstler ihrem Publikum. Das Museumsinsel Festival gehört zu den attraktivsten Freiluftveranstaltungen in Berlin und bietet Theater, Musik, Museum und viel Atmosphäre.

Hier einige Konzertdaten:

19. Juni Alicia Keys – Das 22 jährige Soulwunder aus New York live in Berlin.

30. Juni Nigel Kennedy Mit der East meets East Tour beehrt das Musikgenie Berlin.

2. Juli Alanis Morissette – Neue Platte, neue

FREITAG

ne gewisse Form von Glückseligkeit. Eine Stunde und diverse Tüten später verlassen wir völlig geläutert den Laden und schweben in Richtung Restaurant.

FREITAG, 14:20

Oxymoron, der Duden erklärt das Wort als die Zusammenstellung zweier sich widersprechender Begriffe, beispielsweise bittersüß. Für uns ein Ort der Gast-

lichkeit mitten in den Hackeschen Höfen, den man ganztags heimsuchen kann, denn vom brillanten Frühstück bis zur loungigen Baratmosphäre am Abend wird hier alles geboten.

FREITAG, 18:00

Rush Hour in der Hauptstadt. Selten hat man so viel Gelegenheit, aus dem Fenster zu schauen. Bei Sonnenschein sind selbst

die hupenden und fluchenden Taxifahrer zu ertragen, wird es zu laut, schließen wir einfach die Fenster, dann schottet der brillant verarbeitete Jaguar die Umwelt einfach ab.

FREITAG, 19:00

Zurück im Hotel, Zeit sich noch einmal der Arbeit zu widmen. Zum Glück lassen sich die Mails auch in der Lobby abrufen

ENTSPANNEN > BARS UND LOUNGES

die untermalende Musik die durch das Gewölbe schwebt.

Riva Bar · www.Riva-Berlin.de

Dircksenstrasse / Bogen 142 · Berlin Mitte

Geöffnet: Täglich von 20:00 Uhr – 4:00 Uhr

SEVEN-LOUNGE

Sieben ist eine magische Zahl und seit 1999 auch der Name einer angesagten Lounge in Berlin-Mitte. Entspannte Cocktailabende wechseln sich mit durchdachten Events ab. Jeden ersten Freitag im Monat findet in der Seven Lounge die EQ Experience statt. Intelligente Musik für emotionale Ohren ist das Konzept. Jungen Künstlern bietet die Lounge eine Bühne für unplugged Konzerte und Laptopusern steht ein W-LAN Zugang zur Verfügung.

seven lounge · www.seven-lounge.com

Ackerstraße 20 · Berlin-Mitte

So.-Do. 19 - 02 Uhr · Fr.-Sa. 19 - 04 Uhr



EINKAUFEN > SHOPS

G-STAR

Ein einmaliger Shop in der Nähe der Hackeschen Höfe. Hier kann man sich von Kopf bis Fuß in G-Star kleiden und wird dazu noch äußerst freundlich von den charakteristischen Mitarbeitern beraten. Bei Sonnenschein kann man auf gemütlichen Lederbänken vor dem Store sitzen und die Atmosphäre der Oranienburger Straße auf sich wirken lassen.

G-Star

Oranienburger Str. 12 · 10178 Berlin

030/24632554

R.S.V.P.

Wer gerne mal auf Palm und Co. verzichtet und sich analog durch den Ter-

48 STUNDEN

Tour und garantiert große Hits live.
26. Juli Dido – Schmus Pop mit der vollen Kraft der Sanftheit.
 Beginn jeweils 20:00 Uhr
 Infos unter www.museumsinsfestival.info

MUSEUM OF MODERN ART

Das MoMa macht mit 200 bedeutenden Meisterwerken der Kunstgeschichte des 20. Jahrhunderts in Berlin Station. Bis zum 19. September sind die Werke des New Yorker Museums in der Neuen Nationalgalerie zu bestaunen. Unter www.das-moma-in-berlin.de kann man für 27 € eine VIP Karte erwerben

um so die Wartezeit von bis zu vier Stunden vor der Nationalgalerie zu umgehen.

BLUE MAN GROUP

Eine andere amerikanische Attraktion der Sonderklasse macht ebenfalls Station in Berlin. Die mittlerweile legendäre BLUE MAN GROUP gastieren seit Anfang Mai im Theater am Potsdamer Platz. Bei den Blaumännern verschmelzen Rhythmus, Musik auf eigenwilligen Instrumenten, grandiose Lichteffekte und unglaubliche Farbmatschereien zu einer Show der Superlative. Hinweis: Nur mit Regenmantel in die erste Reihe setzen.

Infos, Tickets und ein Videoausschnitt der Show unter www.blue-man.com



FREITAG

– Notebook aufklappen, Latte Mac ordern und nachschauen, was die anderen heute geleistet haben.

FREITAG, 20:20

Den heutigen Abend lassen wir partyfrei im Kuchi ausklingen. Sushi extreme steht auf dem Programm und Spezialität für Spezialität arbeiten wir uns durch die Karte. Mr. Miyagi's Pizz(a)ushi hat es uns beson-

ders angetan – Deep Fried Sushireis mit scharfer Soße und Gurken und Lachs belegt – Yummi, Die Cocktails danach gibt es in der legendären Times Bar im Hotel Savoy.

SAMSTAG

SAMSTAG, 10:33

48 Stunden sind schnell vorbei. Wir werden noch einen Bummel durch die Stadt machen und dann wohl oder übel den Heimweg antreten. Jetzt, nach insgesamt gut 700 Kilometern schreit der Jaguar doch nach einer Tankstelle. Die hat er sich verdient.

mindschungel ackern will bekommt in diesem Geschäft ausgesuchte Stifte, Moleskine Notizbücher, edle Papiere und Karten. Ein Besuch lohnt sich schon um nur mal wieder den Duft von Tinte und Gedrucktem zu riechen.

R.S.V.P. · www.RSVP-BERLIN.de
 Mulackstrasse 14 · Berlin Mitte



RICCARDO CARTILLONE

Schuhe für Designverliebte bietet dieser Shop auf der Oranienburger Strasse. Hier gibt es bestimmt etwas für jeden der sich kurz Zeit nimmt um das Flair gepflegter Schuhmacherkunst auf sich wirken zu lassen und Aussehen und Bequemlichkeit zu schätzen weiß.

Riccardo Cartillone
www.riccardocartillone.com
 Oranienburger Str. 85 · 10178 Berlin
 030/2812821

LUSH STORE

Seife, Seife, nichts als Seife? Von wegen! Bei Lush gibt es Seifiges mit Mehrwert. Ob Badekugel mit Kick, Kakaobuttermassage-



herzen oder gefrorenes Duschgel. Wer mag kann sich Seife wie von einem großen, runden Gauda grammgenau portionieren lassen und zuhause sein schäumendes Wunder erleben.

Lush Store · www.lush-Shop.de
 Große Präsidenten Str. 10 · 10178 Berlin